



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 10.3.2014  
COM(2014) 156 final

Σύσταση για

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την έγκριση της σύναψης από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### **1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

Η παρούσα πρόταση εκπονείται ενόψει της προβλεπόμενης υπογραφής, της προσωρινής εφαρμογής και της σύναψης της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της ΕΕ και της Γεωργίας με σκοπό να εγκριθεί η σύναψη της συμφωνίας σύνδεσης από την Επιτροπή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΚΑΕ).

Η ΕΚΑΕ είναι επίσης μέρος της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή υποβάλλει χωριστή σύσταση προκειμένου να εγκρίνει το Συμβούλιο τη σύναψη, εκ μέρους της Επιτροπής, των μερών της συμφωνίας που εμπίπτουν στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΚΑΕ).

Η υπογραφή και η σύναψη διεθνών συμφωνιών από την ΕΚΑΕ υπόκεινται σε διαφορετικές διαδικασίες. Ειδικότερα, σύμφωνα με το άρθρο 101 της Συνθήκης ΕΚΑΕ, οι εν λόγω συμφωνίες πρέπει να συνάπτονται από την Επιτροπή με την έγκριση του Συμβουλίου. Επομένως, είναι σκόπιμο να εκδοθούν διαφορετικές αποφάσεις για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας σύνδεσης από την ΕΕ και από την ΕΚΑΕ.

Η Επιτροπή συνιστά στο Συμβούλιο να εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας σύνδεσης, εξ ονόματος της ΕΚΑΕ, σύμφωνα με το άρθρο 101 δεύτερη παράγραφος της Συνθήκης για την ίδρυση της ΕΚΑΕ.

Με βάση τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων που αναφέρονται στην πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της ΕΕ και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της ΕΕ και της Γεωργίας, καθώς και στην πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της ΕΕ και της Γεωργίας, η Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο να αποφασίσει ότι η συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, καθώς και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου, θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ένωσης, και να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι δεόντως εξουσιοδοτημένα να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης.

Μετά την έγκριση του Συμβουλίου και την έκδοση κατάλληλης απόφασης της Επιτροπής, η Επιτροπή θα είναι σε θέση να υπογράψει και να συνάψει τη συμφωνία σύνδεσης εξ ονόματος της ΕΚΑΕ.

### **2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

Η Επιτροπή συνιστά στο Συμβούλιο να εγκρίνει, σύμφωνα με το άρθρο 101 δεύτερη παράγραφος της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, τη σύναψη της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου, όσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στην ΕΚΑΕ.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα σύσταση.

Από την πλευρά της Ένωσης, η νομική βάση για τη σύναψη της συμφωνίας είναι το άρθρο 217, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο της ΣΛΕΕ.

Για την ΕΚΑΕ, η νομική βάση της συμφωνίας είναι το άρθρο 101 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Η συνημμένη πρόταση, μαζί με την απόφαση σύναψης της Επιτροπής, αποτελεί τη νομική πράξη για τη σύναψη της συμφωνίας σύνδεσης εξ ονόματος της ΕΚΑΕ.

Το γεγονός ότι η Επιτροπή έχει υποβάλει την πρότασή της υπό μορφή συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου, οφείλεται στη γένεση της παρούσας συμφωνίας βάσει των κανόνων της Συνθήκης που ίσχυαν πριν από την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας.

Κατά την έννοια του άρθρου 102 της Συνθήκης Ευρατόμ, μια συμφωνία δύναται να τεθεί σε ισχύ για την ΕΚΑΕ μόνον αφού κοινοποιηθεί προς την Επιτροπή εκ μέρους των κρατών μελών ότι η συμφωνία αυτή ετέθη σε ισχύ σύμφωνα με τις διατάξεις του εσωτερικού τους δικαίου.

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την έγκριση της σύναψης από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 101 δεύτερη παράγραφος,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 10 Μαΐου 2010 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τη Γεωργία για τη σύναψη νέας συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Γεωργίας προς αντικατάσταση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας<sup>1</sup>.
- (2) Λαμβανομένων υπόψη των στενών ιστορικών δεσμών μεταξύ των μερών, καθώς και της επιθυμίας τους να ενισχύσουν και να διευρύνουν τις σχέσεις τους με φιλόδοξο και καινοτόμο τρόπο, οι διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου (εφεξής «η συμφωνία»), οριστικοποιήθηκαν με επιτυχία με τη μονογράφιση της συμφωνίας στις 29 Νοεμβρίου 2013.
- (3) Η Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο να υπογράψει τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης και να επιτρέψει την προσωρινή εφαρμογή της, δυνάμει του άρθρου 429 της συμφωνίας, εν αναμονή της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (4) Η συμφωνία καλύπτει, επίσης, θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητες της ΕΥΡΑΤΟΜ, και συγκεκριμένα το άρθρο 298 στοιχείο ια).
- (5) Η υπογραφή και η σύναψη της συμφωνίας υπόκεινται σε χωριστή διαδικασία όσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (6) Συνεπώς, η συμφωνία θα πρέπει επίσης να συναφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας όσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στη Συνθήκη Ευρατόμ.
- (7) Κατά την έννοια του άρθρου 102 της Συνθήκης Ευρατόμ, η συμφωνία δύναται να τεθεί σε ισχύ για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας μόνον αφού κοινοποιηθεί προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκ μέρους των κρατών μελών ότι η συμφωνία αυτή ετέθη σε ισχύ σύμφωνα με τις διατάξεις του εσωτερικού τους δικαίου.

<sup>1</sup> ΕΕ L 205 της 4.8.1999, σ. 1-52.

(8) Η σύναψη της συμφωνίας από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Εγκρίνεται η σύναψη από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου<sup>2, 3</sup>.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

---

<sup>2</sup> Το κείμενο της συμφωνίας προσαρτάται στην απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου. (ΕΕ...)

<sup>3</sup> ΕΕ: Να προστεθούν στην ανωτέρω υποσημείωση τα στοιχεία δημοσίευσης της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο [...].